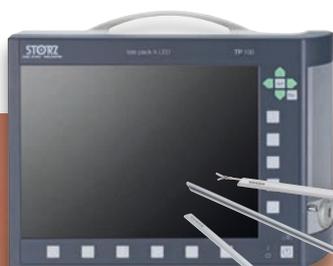


## Isteroscopi di KARL STORZ

Soluzioni diagnostiche ed operative  
per l'isteroscopia ambulatoriale



## BETTOCCHI® Integrated Office Hysteroscope (B.I.O.H.®)

sistema ottico integrato a lenti cilindriche da 2 mm

### Caratteristiche:

- Introduzione atraumatica nel canale cervicale grazie al diametro ridotto di soli 4 mm
- Controllo dell'aspirazione/irrigazione con una mano
- Tutti gli attacchi in uscita nella parte inferiore dell'impugnatura ergonomica
- Canale operativo integrato per l'impiego di strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr. e di elettrodi bipolari
- Visione brillante grazie al sistema a lenti cilindriche HOPKINS®



26252 BK **Isteroscopio compatto B.I.O.H.®** sec. BETTOCCHI®, sistema ottico HOPKINS® 30°, misura 4 mm, con canale operativo per strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr., con valvola di aspirazione e di irrigazione per applicazioni a flusso singolo o continuo, impugnatura lunga

incluso:

**Camicia esterna**

**2x Valvola di aspirazione e irrigazione**

**Adattatore Monobloc**

**Guarnizione “Endoscopic Seal”,** per canali operativi, confezione da 10 pezzi

**2x Adattatore per sede valvola**

**Ausilio di montaggio,** per valvole B.I.O.H.®

### Accessori opzionali

100010-10 **Guarnizione “Endoscopic Seal”,** per canali operativi per strumenti da 3 – 7 Charr., sterile, monouso, confezione da 10 pezzi

## Accessori



- 39501 XC **Cestello perforato per pulizia, sterilizzazione e conservazione** di un isteroscopia compatto B.I.O.H.<sup>®</sup> con connessione diretta RDG, incl. adattatore di pulizia, supporto per sistemi ottici in silicone e coperchio, dimensioni esterne (l x p x h): 460 x 150 x 80 mm



- 031317-10\* **Set tubo**, con attacco Monobloc, con tubo di aspirazione ed irrigazione, sterile, monouso, confezione da 10 pezzi, per impiego con isteroscopi compatti KARL STORZ B.I.O.H.<sup>®</sup> 26252 BC in combinazione con KARL STORZ ENDOMAT<sup>®</sup> sec. HAMOU<sup>®</sup> SCB 26331020 (attacco alla pompa solo con set tubo 031167-01)
- 26252 DS **Set di guarnizioni**, per isteroscopia compatto B.I.O.H.<sup>®</sup> 26252 BK

## TROPHYSCOPE® sec. CAMPO

### sistema ottico integrato a lenti cilindriche da 2 mm

#### Caratteristiche:

- Il diametro molto ridotto di 2,9 mm consente un'introduzione atraumatica nel canale cervicale senza dilatazione e senza anestesia
- Elemento innovativo: camicia con meccanismo di scorrimento
  - Accesso primario alla cavità uterina con un diametro di 2,9 mm
  - Cambio intraoperativo da camicia a flusso singolo a camicia a flusso continuo oppure a camicia operativa
- Canale di irrigazione integrato per una maggior stabilità del TROPHYSCOPE®
- Canale operativo integrato per l'impiego di strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr. e di elettrodi bipolari
- Brillante qualità dell'immagine grazie al sistema a lenti cilindriche HOPKINS

#### Senza canale operativo



26008 BAC **TROPHYSCOPE®** sec. CAMPO, sistema ottico HOPKINS® 30°, misura 2,9 mm, lunghezza 24 cm, per impiego con camicie operative Continuous-Flow 26152 DA e 26152 DB

26152 DA **Camicia diagnostica Continuous-Flow**, misura 3,7 mm, lunghezza 18 cm, con attacco per aspirazione, per impiego con TROPHYSCOPE® sec. CAMPO 26008 BAC

## Con canale operativo



26008 BAC **TROPHYSCOPE®** sec. CAMPO, sistema ottico HOPKINS® 30°, misura 2,9 mm, lunghezza 24 cm, per impiego con camicie operative Continuous-Flow 26152 DA e 26152 DB

26152 DB **Camicia operativa Continuous-Flow**, misura 4,4 mm, lunghezza 16 cm, con canale per strumenti semirigidi da 5 Charr., con 1 rubinetto e 1 adattatore LUER-Lock, per impiego con TROPHYSCOPE® sec. CAMPO 26008 BAC

## Accessori opzionali:



26152 DS

**Curette TROPHY**, per impiego con camicie Continuous-Flow 26152 DA e 26152 DB

## Isteroscopio sec. BETTOCCHI® (5 mm) sistema ottico integrato a lenti cilindriche da 2,9 mm

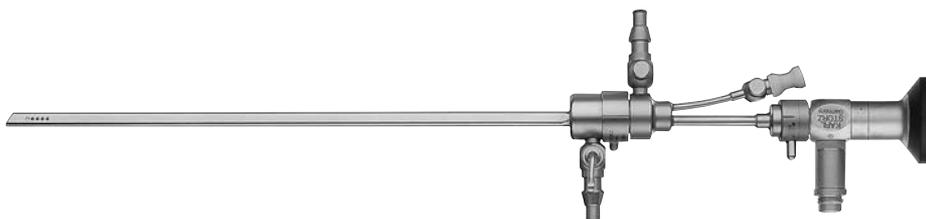
### Caratteristiche:

- Introduzione atraumatica nel canale cervicale grazie alla camicia con profilo ovale
- Canale operativo integrato per l'impiego di strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr. e di elettrodi bipolari
- Visione brillante grazie al sistema a lenti cilindriche HOPKINS®



26120 BA **Sistema ottico HOPKINS® 30°**, Ø 2,9 mm, lunghezza 30 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso

### Con canale operativo



26153 BIK **Camicia interna** sec. BETTOCCHI®, misura 4,3 mm, con canale operativo per strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr., per impiego con camicia esterna 26153 BOK  
incluso:  
**Connettore per tubo LUER-Lock**

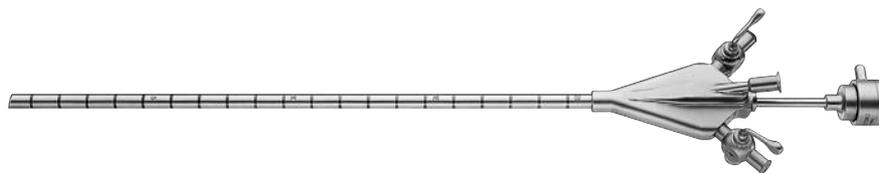
26153 BOK **Camicia esterna** sec. BETTOCCHI®, misura 5 mm, per impiego con camicia interna 26153 BIK  
incluso:  
**Connettore per tubo LUER-Lock**

## Senza canale operativo



26161 VBK **Camicia interna**, Ø 3,8 mm, con 1 rubinetto, per impiego con camicia esterna 26161 VCK incluso:  
**Connettore per tubo LUER-Lock**

26161 VCK **Camicia esterna**, Ø 4,5 mm, con 1 rubinetto, per impiego con camicia interna 26161 VBK incluso:  
**Connettore per tubo LUER-Lock**



26153 EA **Camicia per isteroscopio**, misura 5 mm, con canale per strumenti chirurgici da 5 Charr., camicia esterna ed interna non separate

## Isteroscopio più lungo sec. BETTOCCHI®

26120 BAL **Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**, Ø 2,9 mm, lunghezza 36 cm, **autoclavabile**, con fibre ottiche incorporate, codice colore: rosso

26153 BIL **Camicia interna** sec. BETTOCCHI®, misura 4,3 mm, con canale per strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr., con 1 rubinetto, per impiego con camicia esterna 26153 BOL

26153 BOL **Camicia esterna** sec. BETTOCCHI®, misura 5 mm, lunghezza operativa 28 cm, con 1 rubinetto, per impiego con camicia interna 26153 BIL

Gli strumenti meccanici adatti al canale per strumenti chirurgici da 5 Charr. hanno il codice articolo 26160XX.

## Isteroscopio sec. BETTOCCHI® (4 mm)

### sistema ottico a lenti cilindriche da 2 mm

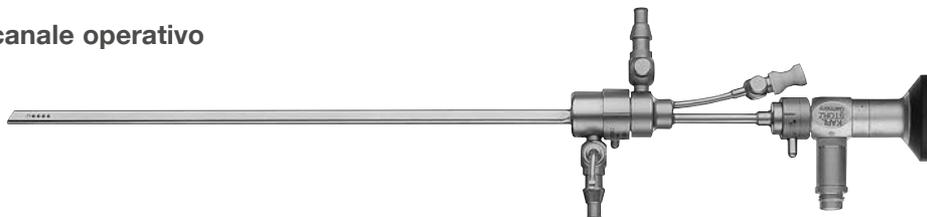
#### Caratteristiche:

- Introduzione atraumatica nel canale cervicale grazie alla camicia con profilo ovale
- Diametro molto ridotto di soli 4 mm
- Canale operativo integrato per l'impiego di strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr. e di elettrodi bipolari
- Visione brillante grazie al sistema a lenti cilindriche HOPKINS®



26008 BA **Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**,  
Ø 2 mm, lunghezza 26 cm, **autoclavabile**,  
con fibre ottiche incorporate,  
codice colore: rosso

#### Con canale operativo



26152 BIK **Camicia interna sec. BETTOCCHI®**, misura 3,6 mm,  
con canale operativo per strumenti chirurgici semirigidi da 5 Charr.,  
per impiego con camicia esterna 26152 BOK  
incluso:

**Connettore per tubo LUER-Lock**

26152 BOK **Camicia esterna sec. BETTOCCHI®**, misura 4,2 mm,  
per impiego con camicia interna 26152 BIK  
incluso:

**Connettore per tubo LUER-Lock**

#### Senza canale operativo



26161 RNK **Camicia interna**, Ø 2,8 mm, con 1 rubinetto,  
per impiego con camicia esterna 26161 RK  
incluso:

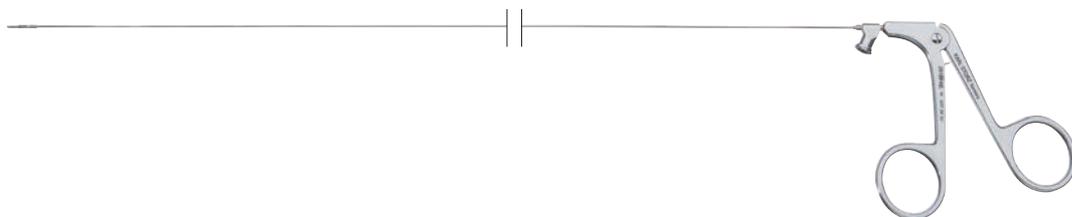
**Connettore per tubo LUER-Lock**

26161 RK **Camicia esterna Continuous-Flow**, Ø 3,6 mm, con 1 rubinetto,  
per impiego con camicie esterne 26161 RNK e 26162 RNK  
incluso:

**Connettore per tubo LUER-Lock**

## Strumenti chirurgici semirigidi e riutilizzabili da 5 Charr.

Lunghezza 34 cm



26159 EHW **Forbici**, semirigide, smusse, una ganascia mobile, 5 Charr., lunghezza 34 cm



26159 SHW **Forbici**, semirigide, puntute, una ganascia mobile, 5 Charr., lunghezza 34 cm



26159 UHW **Pinza da biopsia e da presa**, semirigida, entrambe le ganasce mobili, 5 Charr., lunghezza 34 cm



26159 H **Pinza da presa tenaculum** sec. HESSELING, semirigida, entrambe le ganasce mobili, 5 Charr., lunghezza 34 cm



26159 DHW **Pinza a morso**, semirigida, tagliente da parte a parte, una ganascia mobile, 5 Charr., lunghezza 34 cm



26159 BHW **Pinza da biopsia a cucchiaio**, semirigida, entrambe le ganasce mobili, 5 Charr., lunghezza 34 cm

**NUOVO**



26159 DS **Pinza da presa** sec. DI SPIEZIO SARDO, semirigida, entrambe le ganasce mobili, 5 Charr., lunghezza 34 cm

**NUOVO**



26159 HS **Pinza da presa tenaculum con sporgenza** sec. HESSELING e DI SPIEZIO SARDO, semirigida, entrambe le ganasce mobili, 5 Charr., lunghezza 34 cm

## Elettrodi bipolari riutilizzabili da 5 Charr.

Lunghezza 42 cm



26159 BE **Elettrodo di dissezione bipolare**, semirigido,  
5 Charr., lunghezza 42 cm



26158 BE **Elettrodo di vaporizzazione bipolare**, semirigido,  
5 Charr., elettrodo ad ago angolato a 90°,  
lunghezza 42 cm



26159 GC **Elettrodo sferico bipolare** sec. GORDTS e CAMPO,  
semirigido, 5 Charr., lunghezza 42 cm



26176 LE **Cavo bipolare per alta frequenza**,  
lunghezza 300 cm

## Isteroscopio flessibile

### Caratteristiche:

- Introduzione nel canale cervicale senza dilatazione grazie ad un diametro molto ridotto di soli 3,5 mm
- Introduzione più semplice nel canale cervicale grazie alla camicia rinforzata
- Deflessione angolare distale per una migliore visualizzazione degli osti tubarici ed un'introduzione più facile attraverso la cervice
- Canale operativo integrato per impiego con strumenti flessibili da 3 Charr.



11264 BBK1	<b>Istero-fibroscopio</b> , con meccanismo di angolazione bloccabile,
	mobilità dell'estremità distale 110°/110°
	direzione della visuale: 0°
	angolo di apertura: 90°
	Ø canale operativo: 1,48 mm
	Ø canale esterno: 3,5 mm/3,6 mm
	lunghezza operativa: 240 mm

### I seguenti accessori sono contenuti nella fornitura:

**Verificatore di tenuta**  
**Spazzola di pulizia**  
**Cappuccio di tenuta**  
**Tappo di chiusura LUER-Lock**  
**Pinza da biopsia**  
**Pinza da presa**  
**Cappuccio di tenuta**  
**Elettrodo di coagulazione**  
**Connettore LUER-Lock**

## KARL STORZ TELE PACK X LED

TELE PACK X LED è un sistema “all-in-one” che permette di eseguire isteroscopie ambulatoriali con una qualità delle immagini elevata e con il massimo del confort in uno spazio ridotto. Questo sistema innovata riunisce monitor, telecamera, sistema di documentazione e fonte di luce LED ad alto rendimento in una sola unità.

TELE PACK X LED permette di avere una buona visualizzazione delle immagini isteroscopiche sullo schermo da 15" con retroilluminazione LED. Grazie a sei ports USB ed una scheda SD si possono memorizzare le immagini e i video ed in combinazione con stampanti USB medicali si possono stampare.

In combinazione con gli isteroscopi KARL STORZ, quest'unità è la soluzione compatta, versatile e di alta qualità per l'isteroscopia ambulatoriale.



TP 100 IT

**TELE PACK X LED**, unità videoendoscopica per impiego con testine ad un chip KARL STORZ TELECAM e videoendoscopi, inclusa fonte di luce LED simile a Xenon, con modulo processore d'immagine digitale integrato, monitor TFT LCD da 15" con retroilluminazione LED, modulo di memorizzazione USB/SD, sistemi a colori PAL/NTSC, tensione d'esercizio 100 – 240 VAC, 50/60 Hz

incluso:

**Tastiera in silicone USB**, con touch pad, caratteri italiani

**USB-Stick**, 32 GB

**Scheda SD**, 32 GB

**Cavo di rete**, lunghezza 300 cm

202120 30

**Testina a un chip TELECAM**, sistema a colori PAL, immergibile, sterilizzabile a gas, con obiettivo con zoom parfocale integrato, f = 25 – 50 mm (2x), 2 pulsanti della testina liberamente programmabili

## Set up consigliati per l'“isteroscopia Office”

Con l'outsourcing degli interventi isteroscopici è possibile decongestionare le sale operatorie, riservandole per operazioni più complesse. Per rispondere alle esigenze dell'“isteroscopia Office”, abbiamo sviluppato e combinato soluzioni compatta set up per l'isteroscopia ambulatoriale.

Nel carrello mobile TROLL-E è possibile regolare individualmente in altezza sia TELE PACK X LED che le guide dell'unità. L'isteroscopia Office di KARL STORZ è dotata del sistema a lenti cilindriche HOPKINS® e offre, in combinazione con le più innovative pompe di aspirazione ed irrigazione, una visione ottimale con immagini brillanti, nonostante l'accesso minimale.

### Set up “TROPHY”

20 0200 81	<b>Carrello mobile TROLL-E</b>
TP 100 IT	<b>TELE PACK X LED</b>
20 2120 30	<b>Testina a un chip TELECAM</b>
UP 210	<b>ENDOMAT® SELECT,</b> pompa di aspirazione o irrigazione
UP 602	<b>Software ISTEROSCOPIA,</b> licenza, per impiego con ENDOMAT® SELECT UP 210
26008 BAC	<b>TROPHYSCOPE®</b> sec. CAMPO, sistema ottico HOPKINS® 30°, misura 2,9 mm, lunghezza 24 cm
26152 DA	<b>Camicia diagnostica Continuous-Flow,</b> misura 3,7 mm, lunghezza 18 cm
26152 DB	<b>Camicia operativa Continuous-Flow,</b> misura 4,4 mm, lunghezza 16 cm
26159 UHW	<b>Pinza da biopsia e da presa,</b> semirigida, entrambe le ganasce mobili, 5 Charr., lunghezza 34 cm
26159 SHW	<b>Forbici,</b> puntute, una ganascia mobile, semirigide, 5 Charr., lunghezza 34 cm
<b>Accessorio:</b>	
031523-10	<b>Set tubi,</b> per irrigazione, sterile, monouso, confezione da 10 pezzi



ENDOMAT® SELECT è una pompa a rulli che, con diversi moduli software, può essere utilizzata in più specialità chirurgiche. Nell'isteroscopia diagnostica ed operativa ENDOMAT® SELECT consente sia in sala operatoria che in pronto soccorso e in ambulatorio una dilatazione con pressione controllata della cavità uterina.

## Set up "BETTOCCHI®"

- 20 0200 81 **Carrello mobile TROLL-E**  
TP 100 IT **TELE PACK X LED**  
20 2120 30 **Testina a un chip TELECAM**  
26 3400 01-1 **HYSTEROMAT E.A.S.I.® SCB**
- 26153 BIK **Camicia interna** sec. BETTOCCHI®,  
misura 4,3 mm, con canale operativo per  
strumenti chirurgici con canale operativo  
da 5 Charr.
- 26153 BOK **Camicia esterna** sec. BETTOCCHI®,  
misura 5 mm
- 26120 BA **Sistema ottico HOPKINS® a visione obliqua 30°**,  
Ø 2,9 mm, lunghezza 30 cm  
opzionale:  
26252 BK **Isteroscopia compatta B.I.O.H.®**  
sec. BETTOCCHI®, sistema ottico  
HOPKINS® 30°, misura 4 mm
- 26159 UHW **Pinza da biopsia e da presa**, semirigida,  
entrambe le ganasce mobili, 5 Charr.,  
lunghezza 34 cm
- 26159 SHW **Forbici**, puntute, una ganasca mobile,  
semirigide, 5 Charr., lunghezza 34 cm
- Accessori:**  
031717-10 **Set tubi per IRRIGAZIONE**, con due  
cannule di punzione, sterile, monouso,  
confezione da 10 pezzi  
031217-10 **Set tubi per ASPIRAZIONE**, sterile,  
monouso, confezione da 10 pezzi  
opzionale:  
031317-10 **Set tubi**, con attacco monoblocco e  
tubo di aspirazione e di irrigazione



HYSTEROMAT E.A.S.I.® è una pompa a rulli doppia con regolazione intelligente della pressione che offre all'operatore in ogni circostanza la dilatazione adatta dell'utero con scambio di liquidi continuo (Continuous-Flow). La visione ottenuta è ottimale e l'operatore può concentrarsi appieno sull'intervento, poiché non è necessaria la regolazione del rubinetto di afflusso e deflusso. HYSTEROMAT E.A.S.I.® imposta automaticamente la scelta ottimale della camicia isteroscopica, garantendo in questo modo la sicurezza dell'operatore e del paziente.

Si consiglia di verificare l'adeguatezza dei prodotti alle procedure programmate prima dell'uso.

Risposta

**KARL STORZ SE & Co. KG**  
**Marketing Ginecologia**  
**Dr.-Karl-Storz-Straße 34**  
**78532 Tuttlingen/Germania**

oppure via fax a  
**+49 (0)7461 708-75585**

Sì, sono interessato all'**isteroscopia (office)**

Speditemi un'**offerta** di:

- **BETTOCCHI® Integrated Office Hysteroscope (B.I.O.H.®)**
  - con impugnatura lunga (26252 BK)
- TROPHYSCOPE®** sec. CAMPO  
(26008 BAC, 26152 DA/DB)
- **Isteroscopia** sec. BETTOCCHI®
  - misura 4 mm (26008 BA, 26152 BIK/26152 BOK)
  - misura 5 mm (26120 BA, 26153 BIK/26153 BOK)
  - misura 5 mm, più lungo (26120 BAL, 26153 BIL/26153 BOL)
- Isteroscopia flessibile** (11264 BBK1)
- TELE PACK X LED** (TP 100 IT e 20212030)
- Set up "TROPHY"**
- Set up "BETTOCCHI®"**
- Chiedo di essere contattato dal collaboratore esterno responsabile.

Il mio indirizzo è:

\_\_\_\_\_  
Nome, cognome

\_\_\_\_\_  
Telefono

\_\_\_\_\_  
Clinica, reparto

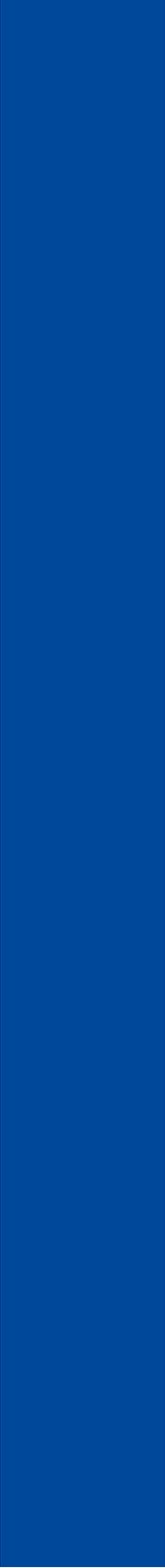
\_\_\_\_\_  
Fax

\_\_\_\_\_  
Via

\_\_\_\_\_  
E-mail

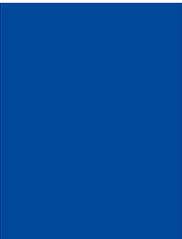
\_\_\_\_\_  
CAP, Città

\_\_\_\_\_  
Firma



**STORZ**  
KARL STORZ—ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34, 78532 Tuttlingen/Germania  
Postbox 230, 78503 Tuttlingen/Germania  
Telefono: +49 (0)7461 708-0  
Telefax: +49 (0)7461 708-105  
E-Mail: [info@karlstorz.com](mailto:info@karlstorz.com)  
[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)